



Bozen/Bolzano, 17/04/2020

Liebe Kolleginnen, liebe Kollegen,

Wir Zahnärzte bereiten uns auf die zweite Phase in der Covid Epidemie vor.

Vor wenigen Tagen wurde im Ministerium eine Arbeitsgruppe von Seiten der nationalen Zahnärztekammer der FNOMCeO gebildet, um die Wiedereröffnung der Zahnarztpraxen in der Phase 2 der Covid Epidemie zu definieren. Alle Sektoren der Zahnheilkunde werden eingebunden: die Berufskammer, die Gewerkschaft, die Universität und das Institut der Rentenvorsorge. Die Arbeitsgruppe bewegt sich in 7 Richtungen: die wissenschaftlichen Erkenntnisse über den Virus, seine Verbreitung, die Epidemiologie und Diagnose; eventuelles Screening der Patienten durch Blutschnelltests; der Schutz der Patienten; die Sicherheit des Personals; die Desinfektion der Räumlichkeiten; die Anweisungen über den optimalen Gebrauch der persönlichen Schutzausrüstung; organisatorische Aspekte. Das Ziel ist es, allen italienischen Zahnärzten klare, wissenschaftlich belegte und praktische Richtlinien zu geben, um den Schutz der Gesundheit der Operateure, des Personals und der Patienten zu gewährleisten.

Wir werden auf diese vom Ministerium ausgearbeiteten, validierten Protokolle warten, um Ihnen weitere, gezielte und zuverlässige Anweisungen über die nächsten Schritte geben zu können. Für die Phase 2 soll man sich auf diese Leitlinien beziehen.

Wir haben Ihnen zur persönlichen Information einige wissenschaftliche Artikel und national und international ausgearbeitete Strategien zu empfohlenen Infektions-Schutzmaßnahmen zur Verfügung gestellt und auch die aktuelle Mitteilung der Nationalen ZÄK, die alle wirtschaftlichen Unterstützungsmaßnahmen zusammenfasst.

Ich erinnere Euch daran, dass für uns natürlich nur die Leitlinien des Ministeriums gelten werden.

Care colleghe, cari colleghi,

Noi Odontoiatri ci stiamo preparando alla II fase della epidemia COVID.

Da alcuni giorni presso il Ministro è nato un Tavolo di lavoro dedicato che, istituito dalla Commissione Albo Odontoiatri (CAO) nazionale della FNOMCeO, definisce la ripresa degli studi odontoiatrici nella seconda fase della epidemia COVID. Comprende tutti settori dell'Odontoiatria: da quello ordinistico, appunto, a quello sindacale, da quello universitaria a quello previdenziale. Sette le direttrici su cui il Tavolo si muoverà: le conoscenze scientifiche sul virus, le modalità di diffusione, l'epidemiologia, la diagnosi; l'eventuale screening dei pazienti tramite test rapidi e sierologici; la protezione del paziente; quella degli operatori sanitari; la sanificazione degli ambienti; le istruzioni sull'uso ottimale dei dispositivi individuali di protezione; gli aspetti organizzativi. L'obiettivo è quello di offrire a tutti gli odontoiatri italiani riferimenti certi, di carattere scientifico e anche di pratica organizzazione, per garantire la tutela della salute degli operatori sanitari, del personale e dei pazienti.

Non appena saranno pronti i protocolli validati dal Ministero li metteremo a disposizione dei nostri iscritti. A queste linee guida bisogna fare riferimento per la fase 2.

Vi abbiamo allegato per pura informazione personale alcuni articoli scientifici e strategie elaborate a livello nazionale e internazionale per le misure di controllo delle infezioni oltre ad una recente comunicazione della Fnomceo che riassume tutte le misure di sostegno economico.

Ma ricordate che per noi il solo riferimento saranno chiaramente le linee guida elaborate dal Ministero.

Anlage-allegato:

[Ressourcen schonenden Einsatz von Masken und Mundschutz Mund-Nasen-Bedeckung im öffentlichen Raum Bundeszahnärztekammer Deutschland - Position](#) (GERMANIA)
[ADA Interim Guidance](#) (STATI UNITI)

[FNOMCeO](#) - Misure di sostegno economico
[AIO/ANDI](#) - Gestione della fase di emergenza

- 1. Peng X, Xu X, Li Y, Cheng L, Zhou X, Ren B. Transmission routes of 2019-nCoV and controls in dental practice. Int J Oral Sci. 2020;12(1):9. Published 2020 Mar 3.**
- 2. Meng L, Hua F, Bian Z. Coronavirus Disease 2019 (COVID-19): Emerging and Future Challenges for Dental and Oral Medicine. J Dent Res. 2020;22034520914246.**
- 3. Barenghi L, Barenghi A, Di Balsio A. Infection control in dentistry and drug-resistant infectious agents: a burning issue. Part 2. IntechOpen 2018.**
- 4. Radonovich LJ Jr, Simberkoff MS, Bessesen MT, et al. N95 Respirators vs Medical Masks for Preventing Influenza Among Health Care Personnel: A Randomized Clinical Trial. JAMA. 2019;322(9):824–833.**
- 5. CDC. Proper N95 Respirator Use for Respiratory Protection Preparedness. <https://blogs.cdc.gov/niosh-science-blog/2020/03/16/n95-preparedness>**
- 6. CDC. Donning and Doffing and User Seal Checks Video. www.cdc.gov/niosh/npptl/topics/respirators/disp_part/donningdoffing.html**
- 7. Kampf G, Todt D, Pfaender S, Steinmann E. Persistence of coronaviruses on inanimate surfaces and their inactivation with biocidal agents. J Hosp Infect. 2020;104(3):246–251.**
- 8. Liu MH, Chen CT, Chuang LC, Lin WM, Wan GH. Removal efficiency of central vacuum system and protective masks to suspended particles from dental treatment. PLoS One. 2019;14(11):e0225644. Published 2019 [Nov 26](#).**
- 9. van Doremalen N, Bushmaker T, Morris DH, et al. Aerosol and Surface Stability of SARS-CoV-2 as Compared with SARS-CoV-1 [published online ahead of print, 2020 Mar 17]. N Engl J Med. 2020;10.1056/NEJMc2004973.**
- 10. Livingston E, Bucher K. Coronavirus Disease 2019 (COVID-19) in Italy [published online ahead of print, 2020 Mar 17]. JAMA. 2020;10.1001/jama.2020.4344.**
- 11. Barenghi L, Barenghi A, Cadeo C, Di Blasio A. Innovation by Computer-Aided Design/Computer-Aided Manufacturing Technology: A Look at Infection Prevention in Dental Settings. Biomed Res Int. 2019;2019:[6092018](#). Published 2019 [Aug 6](#).**
- 12. Hallier C, Williams DW, Potts AJ, Lewis MA. A pilot study of bioaerosol reduction using an air cleaning system during dental procedures. Br Dent J. 2010;209(8):E14.**

13. WHO. Water, sanitation, hygiene and waste management for the COVID-19 virus. Technical brief. www.who.int/publications-detail/water-sanitation-hygiene-and-waste-management-for-covid-19

Freundliche Grüße / Cordiali saluti

Der Präsident der Zahnärztekommision - Il Presidente CAO Bolzano

Dr. Christian Greco